

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n. / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovial/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
Incolterms		8 Nr./No.	
DAP Modugno		9 Data/Date	
		35991494	
		29.01.2019	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885201	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198934

19 Codice destinazione/ Shipping Code	20 Porto franco/ Free	21 Imballaggio/ Packing	22 Specifica di destinazione/ Destination	23/24 Lordo/ Gross	25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	26 Destinazione/ Receiving Location	Peso totale/Total Weight
SELF-COLLECTOR Autocarro / P.to assegnato	X	32 x KLT 4314, 2 x 0000SON	22533959	331,1 KG		14248	331,1 KG
		Quantità dichiarata: <i>2253</i>		Netto/Net			251,8 KG
		Quantità effettiva:					
		Quantità Imballi: <i>2</i>					
		Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>					
		Data controllo: <i>20/1/10</i>					
		Firma: <i>[Signature]</i>					

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qty Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	2.496	PZ	35991494/10
					886361
					886362

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885201
Lotto / Batch 0033042605
Quantità / Quantity 2.496 PZ
Origine / Country of origin Ungheria

1 PO PT

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	886361	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
2	886362	125,9 KG	165,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

32 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP KLT 4314
2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



SCHAEFFLER



**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	35991494
4 Data spedizione/ Shipping Date	29.01.2019

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22
1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)...		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF N° 2019/30600 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
FAG MAGYARORSZÁG IPARI KFT UNGARN 4031 DEBRECEN HATÁR ÚT 1/D.		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)...				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)...		OPTIMUS 92 KFT 4028 Debrecen Nagy Pál u. 8.				
Magna PT S.p.A. ITALY I-70026 Modugno BA V Dei Ciclamini 4		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)...				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)...		S.C. LUCI ȘI IULIA S.R.L. J38/774/1993 C.U.I. RO 4247560 Prundeni-Jud. Vâlcea România				
helység / place / Ort MODUGNO BA ország / country / Land IT Italy		18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)...		helység / place / Ort DEBRECEN ország / country / Land HU Magyarország időpont / date / Datum 2019-01-29				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents...		Működési útmutató				
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gütes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
2496 pc	2	colli	Csapágygyuru F-563739,04, LTRI-H8	84829900	360	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 360	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...
FAG Mo Ip Kft. sajtózárra nélkül.						
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
bérmentve, freight paid, frei						
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei						
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in			2019-01-29 am 20 on		24 Az áru átvétele: Goods received: Datum am	
Debrecen FAG Magyarország Ipari Kft. Határ út 1/D.			20..... 20.....		Kelet: Date on 20..... Datum am	
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee...	
Szalai Bálint 07-09-008622 0003-508800			S.C. LUCI ȘI IULIA S.R.L. J38/774/1993 C.U.I. RO 4247560 Prundeni-Jud. Vâlcea România		Szalai Bálint	
25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration numb...	Raksúly Useful load...	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
B889AD17			30 GEN 2019 "Prelevato con riserva di verita su qualità e quantità"			

Vesélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorában
 beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
 the last line of the column the particulars of the class, the number and the
 letter, if any
 Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
 letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der
 Buchstabe